



**Pan**  
**Włodzimierz Pietrus**  
**Radny Miasta Krakowa**

W odpowiedzi na Pana interpelację w sprawie inwestycji przy ul. Twardowskiego w Krakowie, zgłoszoną między sesjami Rady Miasta Krakowa w dniu 16 marca 2009 r., uprzejmie informuję:

W dniu 20 czerwca 2000 r. Wydział Architektury, Geodezji i Budownictwa UMK wydał z upoważnienia Prezydenta Miasta Krakowa decyzję Nr 530/3U/2000 ustalającą warunki -zabudowy i zagospodarowania terenu dla inwestycji pn. „*Budynek Hotelu 500, na który składają się: pokoje hotelowe, galeria sztuki i handlu, restauracja dla 120 osób z zapleczem kuchennym, kawiarnia, zespół czterech wielofunkcyjnych sal bankietowo-konferencyjnych dla około 400 osób, część gospodarcza, część rekreacyjna dla gości hotelowych, garaż z miejscami do parkowania dla 150 samochodów, dojścia, dojazdy, przyłącza infrastruktury technicznej przy ul. Twardowskiego w Krakowie na działkach nr 89/15, 89/14 obr. 11 Podgórze*” (sygnatura sprawy: AB-01-1-III.7331-166-674/2000). O wszczęciu postępowania w ww. sprawie strony postępowania, w tym [wyłączenie jawności w zakresie danych osobowych; na podstawie art. 5 ust. 2 ustawy z dnia 6 września 2001r. o dostępie do informacji publicznej; jawność wyłączył Ryszard Marek Pełnomocnik Prezydenta Miasta Krakowa ds. Ochrony Informacji Niejawnych], zamieszkała w Krakowie, os. Centrum D [wyłączenie jawności w zakresie danych osobowych; na podstawie art. 5 ust. 2 ustawy z dnia 6 września 2001r. o dostępie do informacji publicznej; jawność wyłączył Ryszard Marek Pełnomocnik Prezydenta Miasta Krakowa ds. Ochrony Informacji Niejawnych], zostały zawiadomione pismem z dnia 19 maja 2000 r.

Powyższe wynikało z faktu, iż w wypisie z rejestru gruntów, stan na dzień 21 marca 2000 r., wykonanym w Biurze Geodezji, Kartografii i Katastru Wydziału Geodezji UMK (Nr Ks. Robót 902/P/2000), jako współwłaściciel działki nr 25/3, obr. 11 Podgórze figurowała m.in. [wyłączenie jawności w zakresie danych osobowych; na podstawie art. 5 ust. 2 ustawy z dnia 6 września 2001r. o dostępie do informacji publicznej; jawność wyłączył Ryszard Marek Pełnomocnik Prezydenta Miasta Krakowa ds. Ochrony Informacji Niejawnych], zamieszkała w Krakowie, os. Centrum D [wyłączenie jawności w zakresie danych osobowych; na podstawie art. 5 ust. 2 ustawy z dnia 6 września 2001r. o dostępie do informacji publicznej; jawność wyłączył Ryszard Marek Pełnomocnik Prezydenta Miasta Krakowa ds. Ochrony Informacji Niejawnych].

Jednocześnie w toku dalszego postępowania do akt sprawy zostało dołączone oświadczenie z dnia 29 maja 2000 r. [wyłączenie jawności w zakresie danych osobowych; na podstawie art. 5 ust. 2 ustawy z dnia 6 września 2001r. o dostępie do informacji publicznej; jawność wyłączył Ryszard Marek Pełnomocnik Prezydenta Miasta Krakowa ds. Ochrony Informacji Niejawnych], strony postępowania, również figurującego w przywołanym wyżej wypisie z rejestru gruntów jako współwłaściciel działki nr 25/3 obr. 11 Podgórze. W oświadczeniu tym, zawierającym informację, iż zostało ono spisane w obecności właściciela działki nr 25/3 - [wyłączenie jawności w zakresie danych osobowych; na podstawie art. 5 ust. 2 ustawy z dnia 6 września 2001r. o dostępie do informacji publicznej; jawność wyłączył Ryszard Marek Pełnomocnik Prezydenta Miasta Krakowa ds. Ochrony Informacji Niejawnych], ww. wskazał: „*Niniejszym oświadczam iż od wielu lat reguluję należności z tytułu podatku gruntowego działki nr 25/3 przy ul. Monte Casino z uwagi iż wszystkie pozostałe niżej wymienione osoby zmarły a to: 1. (...) 2. [wyłączenie jawności w zakresie danych osobowych; na podstawie art. 5 ust. 2 ustawy z dnia 6 września 2001r. o dostępie do informacji publicznej; jawność wyłączył Ryszard Marek Pełnomocnik Prezydenta Miasta Krakowa ds. Ochrony Informacji Niejawnych], 3-9 (...). Równocześnie oświadczam iż nie wnoszę sprzeciwu w sprawie dotyczącej budowy hotelu na sąsiadującej z moją działką od strony południowej, działce nr 89/15 przy ul. Twardowskiego*”.

Z analizy akt sprawy wynika, iż o przesłaniu projektu decyzji WZiZT dla ww. zamierzenia inwestycyjnego do Wojewódzkiego Oddziału Służby Ochrony Zabytków pismem z dnia 1 czerwca 2000 r., [wyłączenie jawności w zakresie danych osobowych; na podstawie art. 5 ust. 2 ustawy z dnia 6 września 2001r. o dostępie do informacji publicznej; jawność wyłączył Ryszard Marek Pełnomocnik Prezydenta Miasta Krakowa ds. Ochrony Informacji Niejawnych] zamieszkała w Krakowie, os. Centrum D [wyłączenie jawności w zakresie danych osobowych; na podstawie art. 5 ust. 2 ustawy z dnia 6 września 2001r. o dostępie do informacji publicznej; jawność wyłączył Ryszard Marek Pełnomocnik Prezydenta Miasta Krakowa ds. Ochrony Informacji Niejawnych] nie była już informowana. Niemniej jednak przesłany do uzgodnienia projekt decyzji WZiZT zawierał wykaz stron postępowania, w którym wyżej wymieniona osoba w dalszym ciągu figurowała jako strona.

Wojewódzki Oddział Ochrony Zabytków w Krakowie, wydając w dniu 13 czerwca 2000 r. postanowienie (znak: SOZ-I/2880/00) uzgadniające przedłożony projekt decyzji WZiZT, przesłał je do [wyłączenie jawności w zakresie danych osobowych; na podstawie art. 5 ust. 2 ustawy z dnia 6 września 2001r. o dostępie do informacji publicznej; jawność wyłączył Ryszard Marek Pełnomocnik Prezydenta Miasta Krakowa ds. Ochrony Informacji Niejawnych]. Również decyzja Nr 530/3U/2000 z dnia 20 czerwca 2000 r. kończąca postępowanie administracyjne w sprawie ustalenia warunków zabudowy i zagospodarowania terenu dla ww. zamierzenia inwestycyjnego została doręczona [wyłączenie jawności w zakresie danych osobowych; na podstawie art. 5 ust. 2 ustawy z dnia 6 września 2001r. o dostępie do informacji publicznej; jawność wyłączył Ryszard Marek Pełnomocnik Prezydenta Miasta Krakowa ds. Ochrony Informacji Niejawnych] zamieszkałej w Krakowie, os. Centrum D.

W aktach sprawy dotyczących przedmiotowej decyzji WZiZT znajduje się kserokopia wypisu z rejestru gruntów (stan na dzień 20 października 2000 r.) - Nr Ks. Robót NH-2757/00/0, zgodnie z którym jako jeden ze współwłaścicieli działki nr 25/3, obr. 11 Podgórze w dalszym ciągu figurowała osoba o imieniu i nazwisku [wyłączenie jawności w zakresie danych osobowych; na podstawie art. 5 ust. 2 ustawy z dnia 6 września 2001r. o dostępie do informacji publicznej; jawność wyłączył Ryszard Marek Pełnomocnik Prezydenta Miasta Krakowa ds. Ochrony Informacji Niejawnych], przy czym już bez informacji o imieniu ojca i matki, a przede wszystkim bez adresu zamieszkania, natomiast w dalszym ciągu z uwagą: „[wyłączenie jawności w zakresie danych osobowych; na podstawie art. 5 ust. 2 ustawy z dnia 6 września 2001r. o dostępie do informacji publicznej; jawność wyłączył Ryszard Marek Pełnomocnik Prezydenta Miasta Krakowa ds. Ochrony Informacji Niejawnych]”.

Jak ustalono w oparciu o informacje zawarte w podsystemie Rejestracji i Śledzenia Spraw w Urzędzie „RISS”, pod adresem os. Centrum D [wyłączenie jawności w zakresie danych osobowych; na podstawie art. 5 ust. 2 ustawy z dnia 6 września 2001r. o dostępie do informacji publicznej; jawność wyłączył Ryszard Marek Pełnomocnik Prezydenta Miasta Krakowa ds. Ochrony Informacji Niejawnych] w Krakowie aktualnie figuruje [wyłączenie jawności w zakresie danych osobowych; na podstawie art. 5 ust. 2 ustawy z dnia 6 września 2001r. o dostępie do informacji publicznej; jawność wyłączył Ryszard Marek Pełnomocnik Prezydenta Miasta Krakowa ds. Ochrony Informacji Niejawnych], przy czym jej nazwisko rodowe to [wyłączenie jawności w zakresie danych osobowych; na podstawie art. 5 ust. 2 ustawy z dnia 6 września 2001r. o dostępie do informacji publicznej; jawność wyłączył Ryszard Marek Pełnomocnik Prezydenta Miasta Krakowa ds. Ochrony Informacji Niejawnych].

Powyższe daje podstawę do przypuszczenia, że biorąca udział w postępowaniu w sprawie ustalenia warunków zabudowy i zagospodarowania terenu prowadzonym pod sygnaturą: AB-01-1-III.7331-166-674/2000, [wyłączenie jawności w zakresie danych osobowych; na podstawie art. 5 ust. 2 ustawy z dnia 6 września 2001r. o dostępie do informacji publicznej; jawność wyłączył Ryszard Marek Pełnomocnik Prezydenta Miasta Krakowa ds. Ochrony Informacji Niejawnych], była od początku błędnie uznana za stronę omawianego postępowania.

Informuję uprzejmie, że dla przedmiotowego terenu w dniu 28 marca 2007 r. Wydział Architektury i Urbanistyki UMK wydał z upoważnienia Prezydenta Miasta Krakowa decyzję Nr AU-2/7331/924/07 ustalającą warunki zabudowy dla zamierzenia inwestycyjnego pn. „Zespół zabudowy mieszkaniowej z usługami w parterze oraz garażem podziemnym i miejscami postojowymi na działkach nr 89/11, 89/19 i 89/21 obr. 11 Podgórze wraz z infrastrukturą techniczną na działkach nr 89/11, 89/19, 89/21 i 203/3 oraz wjazdem z działki nr 203/3 obr. 11 Podgórze przy ul. Twardowskiego w Krakowie” (sygnatura sprawy: AU-02-3.ASM.7331-2330/05).

W postępowaniu zakończonym wydaniem powyższej decyzji [wyłączenie jawności w zakresie danych osobowych; na podstawie art. 5 ust. 2 ustawy z dnia 6 września 2001r. o dostępie do informacji publicznej; jawność wyłączył Ryszard Marek Pełnomocnik Prezydenta Miasta Krakowa ds. Ochrony Informacji Niejawnych] nie uczestniczyła jako strona.

Zgodnie z wypisem z rejestru gruntów o niepełnej treści (bez klasoużytków) znajdującym się w aktach przedmiotowej sprawy (stan na dzień 26 sierpnia 2005 r.) jako współwłaściciel działki nr 25/3, obr. 11 Podgórze figurowała m.in. [wyłączenie jawności w zakresie danych osobowych; na podstawie art. 5 ust. 2 ustawy z dnia 6 września 2001r. o dostępie do informacji publicznej; jawność wyłączył Ryszard Marek Pełnomocnik Prezydenta Miasta Krakowa ds. Ochrony Informacji Niejawnych] (bez informacji o imieniu ojca i matki oraz o adresie zamieszkania).

W toku prowadzonego postępowania pismem z dnia 8 grudnia 2005 r. Wydział Architektury i Urbanistyki UMK zwrócił się do Wydziału Spraw Administracyjnych UMK o udzielenie informacji na temat aktualnego adresu zamieszkania lub daty i miejsca zgonu m.in. [wyłączenie jawności w zakresie danych osobowych; na podstawie art. 5 ust. 2 ustawy z dnia 6 września 2001r. o dostępie do informacji publicznej; jawność wyłączył Ryszard Marek Pełnomocnik Prezydenta Miasta Krakowa ds. Ochrony Informacji Niejawnych]. W udzielonej odpowiedzi wskazano, iż w zbiorze meldunkowym, zbiorze PESEL, ewidencji wydanych i utraconych dowodów osobistych, ww. osoba nie figuruje.

Jednocześnie do akt sprawy zostało załączone oświadczenie z dnia 18 maja 2006 r. [wyłączenie jawności w zakresie danych osobowych; na podstawie art. 5 ust. 2 ustawy z dnia 6 września 2001r. o dostępie do informacji publicznej; jawność wyłączył Ryszard Marek Pełnomocnik Prezydenta Miasta Krakowa ds. Ochrony Informacji Niejawnych] (poświadczony przez notariusza), w którym oświadczył, iż „... jestem jedynym następcą prawnym wszystkich osób figurujących obecnie we właściwych rejestrach gruntu (załącznik nr 1) jako współwłaściciele nieruchomości położonej w Krakowie-Podgórzu obręb 11, składającej się z działki 25/3, dla której Sąd Rejonowy dla Krakowa-Podgórza w Krakowie, Wydział Ksiąg Wieczystych, prowadzi księgą wieczystą LWU 404 Zakrzówek c. d. Kw 24938, za wyjątkiem [wyłączenie jawności w zakresie danych osobowych; na podstawie art. 5 ust. 2 ustawy z dnia 6 września 2001r. o dostępie do informacji publicznej; jawność wyłączył Ryszard Marek Pełnomocnik Prezydenta Miasta Krakowa ds. Ochrony Informacji Niejawnych] (zapis wg wypisu z rejestru gruntów, wydanego w dniu 29.12.2005 r. przez UMK Wydział Geodezji) oraz współwłaścicielem w udziale wynoszącym 25/48 części tej nieruchomości”.

Krąg stron w sprawie ustalenia warunków zabudowy dla ww. zamierzenia inwestycyjnego ustalono m.in. na podstawie przedłożonego oświadczenia z dnia 18 maja 2006 r. współwłaściciela działki nr 25/3, obr. 11 Podgórze.

W dniu 3 października 2007 r. Wydział Architektury i Urbanistyki UMK wydał z upoważnienia Prezydenta Miasta Krakowa decyzję Nr 2405/07 zatwierdzającą projekt budowlany i udzielającą pozwolenia na budowę dla zamierzenia budowlanego pn. „Zespół zabudowy mieszkaniowej z usługami w parterze oraz garażem podziemnym, z wewnętrznymi instalacjami: wody, kanalizacji sanitarnej, opadowej, elektryczną i niskoprądową, centralnego ogrzewania, wentylacji mechanicznej, klimatyzacji, z zagospodarowaniem terenu, przebudową chodnika, przebudową sieci c.o., budową wjazdu przy ul. Twardowskiego na działkach nr 89/11, 89/19, 89/21 obr. 11 budynku i zagospodarowanie terenu i na działce nr 203/3 obr. 11 przebudowa chodnika i budowa wjazdu Kraków-Podgórze” (sygnatura sprawy: AU-01-2-EJA.73531-1317/07).

Ww. decyzja została przeniesiona na rzecz nowego inwestora decyzją Nr 535/39/09 z dnia 18 lutego 2009 r. (sygnatura sprawy: AU-01-2-EJA.73535-16/09).

Uprzejmie informuję, iż dane osobowe podaję do wyłącznej wiadomości Pana Radnego.

PREZYDENT MIASTA KRAKOWA

*Jacek Majchrowski*

Otrzymują:

1. Adresat
2. Wydział Architektury i Urbanistyki
3. Pełnomocnik ds. Ochrony Informacji Niejawnych
4. Biuletyn Informacji Publicznej
5. A/a